



Договор № ____
на оказание услуг оператора обмена виртуальных активов
(далее Договор)
г.Бишкек _____.2024

_____, именуемое в дальнейшем Заказчик, в
лице директора _____,
действующего на основании Устава, с одной стороны и ОсОО
«ПФК ИНТЕРНЕШНЛ», именуемое в дальнейшем
«Исполнитель», в лице директора Мозговой Андрей
Иванович, действующего на основании Устава, лицензии на
осуществление деятельности виртуальных активов
(регистрационный номер 95 от 06.06.2024) с другой стороны,
именуемые вместе «Стороны», заключили настоящий договор
о нижеследующем:

Термины используемые в договоре:

- 1) блокчейн - разновидность технологии распределенных реестров, в которой все данные записываются последовательно и распределены в блоках, при этом каждый новый блок связан с предыдущим блоком криптографической подписью;
- 2) виртуальный актив - совокупность данных в электронно-цифровой форме, имеющая стоимость, являющаяся цифровым выражением ценности и/или средством удостоверения имущественных и/или неимущественных прав, которая создается, хранится и обращается с использованием технологии распределенных реестров или аналогичной технологии и не является денежной единицей (валютой), средством платежа и ценной бумагой;
- 3) кошелек виртуального актива - средство (программное приложение или иной механизм/носитель) для хранения и перевода виртуального актива;
- 4) оператор обмена виртуальных активов - поставщик услуг виртуальных активов, предоставляющий услуги покупки и продажи (обмена) виртуальных активов и (или) обмена между виртуальными активами от своего имени;

Понятия и термины, не определенные в настоящей статье и используемые в настоящем договоре, применяются в том значении, в каком они используются в законодательстве Кыргызской Республики, если иное не предусмотрено настоящим договором.

1.ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. В порядке и на условиях, определённых настоящим договором, Заказчик обязуется оплачивать, а Исполнитель оказывать, от своего имени и в своих интересах, услуги оператора обмена виртуальных активов:

- покупка виртуальных активов за национальную валюту, иностранную валюту, электронные деньги, в том числе международные электронные деньги
- продажа виртуальных активов за национальную валюту, иностранную валюту, электронные деньги, в том числе международные электронные деньги;
- обмен виртуальных активов одного вида на виртуальные активы другого вида.

1.1.1. Исполнитель не совершает анонимные сделки с

Contract No. ____
for the provision of services of a virtual asset exchange operator
(hereinafter referred to as Contract)

Bishkek _____.2024

_____, hereinafter referred to as the Customer,
represented by Director _____,
acting on the basis of the Charter, on the one hand, and PFK
INTERNATIONAL LLC, hereinafter referred to as the
Contractor, represented by Director Andrey Ivanovich
Mozgovoy, acting on the basis of the Charter, license for virtual
assets activity (registration number 95 from 06.06.2024) on the
other hand, jointly referred to as the Parties, have concluded
this agreement on the following:

Terms used in the contract:

- 1) blockchain is a type of distributed ledger technology in which all data is recorded sequentially and distributed in blocks, with each new block linked to the previous block by a cryptographic signature;
- 2) virtual asset - a set of data in electronic digital form, having value, being a digital expression of value and/or a means of certifying property and/or non-property rights, which is created, stored and circulated using distributed registry technology or similar technology and is not a monetary unit (currency), means of payment and security;
- 3) virtual asset wallet - a means (software application or other mechanism/cARRIER) for storing and transferring a virtual asset;
- 4) virtual asset exchange operator - a virtual asset service provider that provides services of purchase and sale (exchange) of virtual assets and (or) exchange between virtual assets on its own behalf;

Concepts and terms not defined in this article and used in this contract shall be applied in the sense in which they are used in the legislation of the Kyrgyz Republic, unless otherwise provided for in this contract.

1. SUBJECT MATTER OF THE CONTRACT

1.1 The Customer undertakes to pay for, and the Contractor undertakes to render, on its own behalf and in its own interests, the services of the virtual assets exchange operator in accordance with the procedure and on the terms and conditions specified in this Agreement:

- purchase of virtual assets for national currency, foreign currency, electronic money, including international electronic money
- sale of virtual assets for national currency, foreign currency, electronic money, including international electronic money;
- exchange of virtual assets of one kind for virtual assets of another kind.

1.1.1 The Contractor shall not perform anonymous

виртуальными активами, а также сделки с виртуальными активами, которые созданы и (или) размещены с нарушением законодательства.

1.2. Исполнитель оказывает Заказчику услуги, путем заключения настоящего договора и проведения сделок/операций в соответствии с Заявками/Ордерами, заполненными и подписанными Сторонами (далее по тексту - «Заявка/Ордер»).

1.2.1. Заявка является основанием для исполнения каждой конкретной сделки с виртуальным активами и может содержать, в зависимости от вида и/или сделки, следующие условия:

- предмет сделки/вид обмена виртуальных активов, в том числе четкое указание характера и размер количества денег и (или) иных объектов гражданских прав, которые будут переданы Заказчиком Исполнителю для исполнения своих обязанностей по сделке, а также встречные обязательства Исполнителя, включая последовательность получения Исполнителем от Заказчика на свой текущий (расчетный) банковский счет, на свой электронный кошелек, на свой адрес (идентификатор) виртуального кошелька соответственно денег, электронных денег, виртуальных активов и/или денежных средств в какой — либо валюте, и/или передачи Заказчику, в зависимости от вида совершенной сделки с виртуальными активами в качестве встречного предоставления денег, электронных денежных средств в соответствующей валюте или виртуальных активов;

- точное время заключения сделки по Заявке;

- реквизиты Сторон;

- стоимость услуг Исполнителя и порядок взаиморасчетов Сторон по оплате услуг Исполнителя;

- сроки исполнения обязательств Сторон по обмену виртуальных активов;

- иные условия исполнения сделки.

1.2.2. Исполнитель принимает к подписанию Заявки при наличии возможности ее исполнить, самостоятельно определяя критерии исполнимости каждой сделки и вправе отложить ее подписание на неопределенный срок, и/или отклонить Заявку, то есть отказать Заказчику в заключении сделки.

1.3. Исполнитель обеспечивает возможность идентификации каждой подписанной Сторонами Заявки, путем присвоения уникального номера Заявке. Данный номер является номером сделки. Момент присвоения уникального номера сделки по соответствующей Заявке является моментом ее заключения, и наступления обязательств Сторон по исполнению (далее по тексту - «Момент заключения сделки»). При этом, Исполнитель направляет Заказчику, по указанным реквизитам информационное сообщение с уникальным номером, точным временем заключения сделки, а также ее основными параметрами.

1.3.1 Обязательства Сторон возникшие в Момент заключения сделки по соответствующей Заявке, действуют до полного исполнения принятых на себя ими обязательств в полном объеме.

1.4. Услуги Исполнителя, определенные в соответствии с пунктом 1.1. настоящего договора, включают в себя обязанности и полномочия Сторон, определенные в соответствии условиями настоящего договора и/или приложений, являющихся неотъемлемой частью настоящего договора, правилами внутреннего регламента, а также нормами действующего законодательства Кыргызской Республики. При этом, Исполнитель вправе в одностороннем порядке изменять в любой момент, за исключением Момента заключения сделки, содержание Заявки/Ордера, условия оказания услуг, объемы запрашиваемой от Заказчика информации и/или документов, в том числе в соответствии с установленными Правилами, направленными на обеспечение выполнения требований законодательства о противодействии

transactions with virtual assets, as well as transactions with virtual assets that are created and (or) placed in violation of the law.

1.2 The Contractor shall render services to the Customer by concluding this Agreement and conducting transactions/operations in accordance with the Applications/Orders filled in and signed by the Parties (hereinafter referred to as the "Application/Order").

1.2.1 The Application is the basis for the execution of each specific transaction with virtual assets and may contain, depending on the type and/or transaction, the following terms and conditions:

- the subject of the transaction/type of virtual assets exchange, including a clear indication of the nature and amount of money and (or) other objects of civil rights that will be transferred by the Customer to the Contractor to fulfill its obligations under the transaction, as well as the counter obligations of the Contractor, including the sequence of receipt by the Contractor from the Customer to its current (settlement) bank account, to its electronic purse, to its address (identifier) of the virtual purse, respectively money, electronic money, virtual assets and/or money

- the exact time of conclusion of the transaction under the Application;

- details of the Parties;

- the cost of the Contractor's services and the procedure of mutual settlements of the Parties on payment for the Contractor's services;

- deadlines for fulfillment of the Parties' obligations to exchange virtual assets;

- other terms and conditions of execution of the transaction.

1.2.2 The Contractor accepts the Applications for signing if it is possible to execute it, independently determining the criteria of executability of each transaction and has the right to postpone its signing for an indefinite period of time and/or reject the Application, i.e. refuse to conclude the transaction.

1.3 The Contractor shall ensure the possibility of identification of each Application signed by the Parties by assigning a unique number to the Application. This number is a transaction number. The moment of assignment of a unique transaction number to the respective Order is the moment of its conclusion and the moment of the Parties' fulfillment obligations (hereinafter referred to as the "Transaction Conclusion Moment"). In this case, the Contractor shall send to the Customer an information message with a unique number, the exact time of the transaction conclusion, as well as its main parameters.

1.3.1 Obligations of the Parties arisen at the Moment of conclusion of the transaction under the respective Order shall be valid until full fulfillment of their obligations in full.

1.4 The Contractor's services, defined in accordance with clause

1.1. of this Agreement, include the obligations and powers of the Parties, defined in accordance with the terms of this Agreement and/or annexes, which are an integral part of this Agreement, the rules of internal regulations, as well as the norms of the current legislation of the Kyrgyz Republic. At the same time, the Contractor shall have the right to unilaterally change at any time, except for the Moment of the transaction, the content of the Application/Order, the terms of services, the amount of information and/or documents requested from the Customer, including in accordance with the established Rules aimed at ensuring compliance with the requirements of the

легализации доходов, полученных от преступной деятельности и финансированию терроризма/экстремизма, а Заказчик, заключая настоящий договор, соглашается с указанными в настоящем пункте договора условиями.

1.5. Исполнитель самостоятельно определяет цены виртуальных активов и/или условия каждой сделки, в зависимости от:

- вида сделки с виртуальными активами;
- вида реализуемых виртуальных активов;
- валюты платежа в случае купли-продажи виртуальных активов
- вида виртуальных активов, участвующих в обмене
- ликвидности виртуальных активов;
- размера (объема) реализуемых виртуальных активов;
- фактического спроса и предложения на виртуальные активы, в том числе, в информационной системе Исполнителя.

1.5.1. Заполнив и подписав Заявку, Заказчик признает факт своего ознакомления с актуальными ценами виртуальных активов.

1.6. Исполнение сделки фиксируется получением Сторонами определенных в Заявке/Ордере объектов сделок по указанным реквизитам.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Заказчик обязан:

- соблюдать и следовать условиям любых договорных обязательств с Исполнителем и нормам действующего законодательства Кыргызской Республики;
- незамедлительно предоставлять Исполнителю запрашиваемые им информацию, документы, а также следовать правилами и инструкциям, устанавливаемым Исполнителем (в том числе, но не ограничиваясь, Правилам, направленными на обеспечение выполнения требований законодательства о противодействии легализации доходов, полученных от преступной деятельности и финансированию терроризма/экстремизма), а также любым его указаниям, в течение всего срока действия настоящего договора, а также в любой момент до и после его заключения;
- самостоятельно отслеживать изменения правил и инструкций Исполнителя по исполнению сделок по Заявкам/Ордерам и их формам;
- предоставлять Исполнителю актуальные сведения, запрашиваемые им при совершении сделок по Заявкам;
- обладать необходимыми реквизитами и соответствовать параметрам, установленным Исполнителем, для каждой заключаемой по соответствующей Заявке сделке;
- самостоятельно и за свой счет обеспечить наличие каналов связи, программного обеспечения и оборудования, необходимых для осуществления информационно-технического взаимодействия с Исполнителем
- производить оплату услуг Исполнителя в порядке, предусмотренном настоящим договором и/или условиями соответствующей Заявки, а также нормам действующего законодательства Кыргызской Республики;
- принимать порядок и условия деятельности Исполнителя, согласно п. 1.4. настоящего договора;
- не использовать права и (или) технические возможности, полученные в соответствии с условиями Договора, для осуществления действий, запрещенных законодательством.

2.2. Заказчик имеет право:

legislation on combating legalization of proceeds of crime and financing of terrorism/extremism, and the Customer, by entering into this Agreement, agrees with the specified herein

1.5 The Contractor shall independently determine the prices of virtual assets and/or the terms of each transaction, depending on:

- type of virtual asset transaction,
- the type of virtual assets to be realized,
- payment currency in case of purchase and sale of virtual assets
- the type of virtual assets involved in the exchange
- liquidity of virtual assets;
- the size (volume) of virtual assets to be realized:
- actual supply and demand for virtual assets, including in the contractor's information system.

1.5.1 By completing and signing the Application, the Customer acknowledges the fact of his familiarization with the current prices of virtual assets.

1.6 The execution of the transaction is fixed by receipt by the Parties of the transaction objects specified in the Application/Order by the specified details.

2. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

2.1 The Customer shall:

- to observe and follow the terms of any contractual obligations with the Contractor and the norms of the current legislation of the Kyrgyz Republic;
- immediately provide the Contractor with the information, documents requested by the Contractor, as well as follow the rules and instructions established by the Contractor (including, but not limited to, the Rules aimed at ensuring compliance with the requirements of the legislation on combating legalization of proceeds of crime and financing of terrorism/extremism), as well as any of its instructions, during the entire term of this contract, as well as at any time before and after its conclusion;
- independently monitor changes in the rules and instructions of the Contractor on execution of transactions on Applications/Orders and their forms;
- provide the Contractor with the actual information requested by the Contractor during the execution of transactions under the Applications;
- have the necessary requisites and comply with the parameters set by the Contractor for each transaction concluded under the respective Application;
- independently and at its own expense ensure the availability of communication channels, software and equipment necessary for information-technical interaction with the Contractor
- to pay for the Contractor's services in accordance with the procedure stipulated by this Agreement and/or the terms of the relevant Application, as well as the norms of the current legislation of the Kyrgyz Republic;
- to accept the procedure and conditions of the Contractor's activity, according to clause 1.4. of the present contract;
- not to use the rights and (or) technical capabilities obtained in accordance with the terms and conditions of the Agreement to

- на безопасность сделки в пределах ответственности Сторон, определённой настоящим договором и нормами действующего законодательства Кыргызской Республики
- на качество услуг, предоставляемых оператором обмена виртуальных активов, согласно нормам и параметрам, предусмотренных действующим законодательством Кыргызской Республики;
- на предоставление Исполнителем информации о предоставляемой услуге в объемах, предусмотренных нормами действующего законодательства Кыргызской Республики, а также на их разъяснение;
- на расторжение настоящего договора с Исполнителем в порядке, предусмотренном договором и нормами действующего законодательства.
- иные права, предусмотренные действующим законодательством Кыргызской Республики и настоящим договором.

2.3. Исполнитель обязан:

- в рамках Услуг Исполнителя, указанных в пп. 1.1. Договора, самостоятельно заключать договоры с Банками, Операторами и иными третьими лицами для обеспечения возможности оплат Клиентами реализуемых через Интернет-ресурс Услуг;
- приступать к исполнению Заявок/Ордеров незамедлительно, с Момента заключения сделки, при условии исполнения Заказчиком своих обязательств по настоящему договору и соответствующей Заявке в полном объеме;
- обеспечить возможность идентификации назначения полученных от Заказчика денежных средств в соответствующей валюте, электронных денег или виртуальных активов Заказчика -то есть возможность однозначной идентификации Заявки;
- обеспечить защиту обрабатываемой в рамках Договора информации от искажения, а также ее целостность и конфиденциальность;
- оказывать услуги в полном объеме, надлежащего качества, в порядке, предусмотренном настоящим договором и нормами действующего законодательства Кыргызской Республики;
- соблюдать права Заказчика, условия договорных обязательств с ним, и норм действующего законодательства Кыргызской Республики.

2.4. Исполнитель имеет право:

- запрашивать и своевременно получать от Клиента материалы, документы и информацию, необходимую для оказания Услуг Исполнителя в рамках Договора.
- самостоятельно определять методы оказания Услуг Исполнителя в рамках условий, предусмотренных Договором.
- привлекать третьих лиц для исполнения обязательств, предусмотренных Договором, оставаясь ответственным за их действия как за свои собственные.
- приостановить исполнение обязательств по Договору при наличии обоснованных предположений о возможных фактах мошенничества, нарушения условий Договора или действующего законодательства Кыргызской Республики, выявления фактов несоответствия заявленной деятельности либо иной незаконной деятельности Клиента, до момента выяснения/урегулирования спорной ситуации. Такая приостановка направлена на защиту прав и интересов Исполнителя, не является нарушением Договора со стороны Исполнителя.
- проводить видеозапись всех операций во всех режимах деятельности с последующим хранением видеоархива в течении 5 (пяти) лет с момента совершения сделки.
- иные права, предусмотренные действующим Кыргызской

perform actions prohibited by law.

2.2 The Customer shall have the right to:

- on the security of the transaction within the limits of the Parties' responsibility defined by this agreement and the norms of the current legislation of the Kyrgyz Republic
- on the quality of services provided by the virtual asset exchange operator according to the norms and parameters stipulated by the current legislation of the Kyrgyz Republic;
- to provide the Contractor with information about the provided service in the amounts stipulated by the norms of the current legislation of the Kyrgyz Republic, as well as their explanation;
- to terminate this contract with the Contractor in the manner provided by the contract and the norms of the current legislation.
- other rights stipulated by the current legislation of the Kyrgyz Republic and this agreement.

2.3 The Contractor shall:

- within the framework of the Contractor's Services specified in clauses 1.1. 1.1. The Contractor shall independently conclude agreements with Banks, Operators and other third parties to ensure the possibility of payment by the Clients for the Services realized through the Internet resource;
- proceed to execution of Orders/Orders immediately, from the Moment of Transaction conclusion, provided that the Customer fulfills its obligations under this Agreement and the respective
- Order in full;
- ensure the possibility to identify the destination of the funds received from the Customer in the respective currency, electronic money or virtual assets of the Customer, i.e. the possibility of unambiguous identification of the Order;
- to ensure protection of the information processed under the Contract against distortion, as well as its integrity and confidentiality;
- provide services in full, of proper quality, in the manner prescribed by this contract and the norms of the current legislation of the Kyrgyz Republic;
- comply with the rights of the Customer, the terms of contractual obligations with the Customer, and the applicable laws of the Kyrgyz Republic.

2.4 The Contractor shall have the right to:

- to request and timely receive from the Client materials, documents and information necessary for rendering the Contractor's Services under the Contract.
- independently determine the methods of rendering the Contractor's Services within the terms and conditions stipulated by the Contract.
- engage third parties to fulfill the obligations stipulated by the Contract, remaining responsible for their actions as for its own.
- suspend the fulfillment of obligations under the Contract if there are reasonable assumptions about possible facts of fraud, violation of the terms of the Contract or the current legislation of the Kyrgyz Republic, identification of facts of non-compliance with the declared activity or other illegal activities of the Client, until the moment of clarification/resolution of the disputable situation. Such suspension is aimed at protecting the rights and interests of the Contractor, is not a violation of the Contractor's Contract.

2.5. Совместные обязанности Сторон:

- не совершать действий, которые могут нанести ущерб правам и законным интересам Сторон и/ или повлечь нарушение норм действующего законодательства Кыргызской Республики;
- немедленно извещать друг друга о наступлении обстоятельств, способных привести к нарушению прав и законных интересов Сторон и/или норм действующего законодательства Кыргызской Республики;
- соблюдать конфиденциальность и коммерческую тайну в отношении сведений, разглашение которых может нанести ущерб правам и законным интересам Сторон;
- надлежащим образом выполнять взятые на себя обязательства по настоящему договору.

3. ГАРАНТИИ СТОРОН И ГРАНИЦЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

3.1. Стороны настоящего договора заверяют и гарантируют, что обладают законными полномочиями заключить настоящий договор; все действия и требования, которые позволяют Сторонам законным образом подписать настоящий договор, использовать права и выполнить свои обязательства по настоящему договору, будут должным образом совершены и соблюдены; условия настоящего договора и все обязательства по нему приняты Сторонами осознанно, добровольно, в отсутствие стечения тяжёлых для Сторон либо иных подобных обстоятельств, заблуждения, угрозы, насилия и в дальнейшем не вправе ссылаться на наличие указанных обстоятельств при подписании настоящего договора.

3.2. Исполнитель, настоящим доводит до сведения Заказчика, определяя границы своей ответственности, а Заказчик, подписывая настоящий договор, подтверждает, что в полной мере осознает и подписанием настоящего договора и/или любой Заявки/Ордера, принимает на себя нижеследующие риски:

- что виртуальные активы не являются средством платежа, не обеспечиваются государством;
- что приобретение виртуальных активов может привести к полной потере денежных средств и/или иных объектов гражданских прав (инвестиций), переданных в обмен на виртуальные активы (в том числе в результате волатильности стоимости виртуальных активов, технических сбоев (ошибок совершения, в том числе третьими лицами, противоправных действий, включая хищение);
- что объектом сделки, планируемой к совершению Сторонами, могут выступать как обеспеченные, так и необеспеченные виртуальные активы;
- что отдельные виртуальные активы могут представлять определенную ценность лишь для ограниченного круга лиц, либо не иметь какой-либо ценности;
- что условия и последствия настоящего пункта договора осознаются им в полном объеме и он обязуется не предъявлять каких бы то ни было претензий к Исполнителю относительно условий и последствий указанных пунктов настоящего договора.

3.3. Исполнитель настоящим доводит до сведения Заказчика, а Заказчик подтверждает, что в полной мере осознает и подписанием настоящего договора автоматически дает свое согласие:

- что Исполнителем может производиться видеозапись согласно п.2.4 Договора;

-conduct video recording of all operations in all modes of activity with subsequent storage of the video archive within 5 (five) years from the date of the transaction.

- other rights stipulated by the current legislation of the Kyrgyz Republic and this agreement.

2.5 Joint responsibilities of the Parties:

-not to commit actions that may prejudice the rights and legitimate interests of the Parties and/or entail violation of the current legislation of the Kyrgyz Republic;

- immediately notify each other of the occurrence of circumstances that may lead to violation of the rights and legitimate interests of the Parties and/or norms of the current legislation of the Kyrgyz Republic;

- to observe confidentiality and commercial secrecy with respect to information, disclosure of which may prejudice the rights and legitimate interests of the Parties;

- duly fulfill his obligations under this contract.

3. GUARANTEES OF THE PARTIES AND BOUNDARIES OF LIABILITY

3.1 The Parties to this Agreement represent and warrant that they have the legal authority to enter into this Agreement; all acts and requirements that enable the Parties to legally sign this Agreement, exercise their rights and fulfill their obligations hereunder will be duly performed and observed; the terms and conditions of this Agreement and all obligations hereunder have been accepted by the Parties knowingly, voluntarily, in the absence of hardship to the Parties or other similar circumstances, delusion, threat, violence and further

3.2 The Contractor hereby brings to the attention of the Client, defining the boundaries of its responsibility, and the Client, by signing this contract, confirms that it fully understands and by signing this contract and/or any Application/Order, assumes the following risks:

- that virtual assets are not a means of payment, nor are they secured by the state;

- that the acquisition of virtual assets may result in the total loss of funds and/or other objects of civil rights (investments) transferred in exchange for virtual assets (including as a result of volatility in the value of virtual assets, technical failures (errors), etc.).

committing, including by third parties, unlawful acts, including theft);

- that both secured and unsecured virtual assets may be the object of the transaction contemplated by the Parties;

- that individual virtual assets may only be of value to a limited number of individuals, or may have no value at all;

- that the terms and consequences of this clause of the contract are fully understood by him and he undertakes not to make any claims against the Contractor regarding the terms and consequences of the said clauses of this contract.

3.3 The Contractor hereby informs the Customer, and the Customer confirms that he fully understands and by signing this agreement automatically gives his consent:

- that the Contractor may make a video recording in accordance with clause 2.4 of the Contract;

- that the Contractor shall make a sound recording (video recording) of the negotiations with the Customer, carried out with the use of means of communication and shall keep these

- что Исполнитель производит звукозапись (видеозапись) переговоров с Заказчиком, осуществляемых с использованием средств связи и хранит данные звукозаписи (видеозаписи) и всю переписку с клиентами в течение не менее 5 календарных лет с даты осуществления (возникновения) таких звукозаписей (видеозаписей) и переписки;
- на фото и видеозапись собственного изображения и действий;
- на обработку, хранение и использование Исполнителем всех персональных данных Заказчика, и/или любых его реквизитов, любой информации о деятельности Заказчика, и/или связанных с ними обстоятельствах, полученных Исполнителем от Заказчика в процессе заключения настоящего договора и/или оформления любой сопутствующей документации, как до заключения настоящего договора, так и в процессе реализации любых договорных обязательств Сторон, полностью, либо частично, в границах, предусмотренных нормами действующего законодательства Кыргызской Республики и настоящего договора.

4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН И ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

4.1. При ненадлежащем выполнении взятых на себя обязательств по настоящему договору, Стороны несут ответственность в порядке, определенном действующим законодательством Кыргызской Республики и настоящего договора.

4.2. При нанесении ущерба правам и законным интересам одной из Сторон настоящего договора, виновная Сторона возмещает ущерб в полном объеме. При этом:

4.2.1. Исполнитель несет ответственность перед Заказчиком только за умышленное неисполнение (ненадлежащее исполнение) условий договора и норм действующего законодательства Кыргызской Республики. В этом случае Исполнитель возмещает Заказчику понесенные им связанные с такими обстоятельствами какие - либо потери/убытки в полном объеме, если иное не предусмотрено законодательством Кыргызской Республики.

4.2.2. Исполнитель не несет какой-либо ответственности перед Заказчиком за возникновение у него каких либо неблагоприятных событий, связанных с принятыми на себя Заказчиком рисками, определенными настоящим договором.

4.2.3. Заказчик несет ответственность перед Исполнителем за причинение ему каких – либо потерь/убытков в связи с предоставлением Заказчиком недостоверных сведений, необходимых для заключения настоящего договора и исполнения условий настоящего договора и/или Заявок/Ордеров, и обязуется возместить их в полном объеме. Кроме получения Исполнителем возмещения таких потерь/убытков, Исполнитель вправе применить к такому Заказчиком иные меры ответственности, предусмотренные законодательством Кыргызской Республики.

4.3. Споры и разногласия разрешаются Сторонами посредством проведения переговоров.

4.4. Стороны договорились об обязательном соблюдении досудебного претензионного порядка урегулирования споров. Претензии, направленные каждой из Сторон, должны быть рассмотрены противоположной Стороной в течение 15 (пятнадцати) рабочих дней с момента получения претензии.

4.5. При недостижении согласия либо нарушении срока, установленного пунктом 4.4 договора споры между Сторонами подлежат рассмотрению в судебном порядке, предусмотренном действующим законодательством Кыргызской Республики.

5. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ

5.1. При наступлении обстоятельств непреодолимой силы,

sound recordings (video recordings) and all correspondence with the Customers for at least 5 calendar years from the date of realization (occurrence) of such sound recordings (video recordings) and correspondence;

- to photograph and videotape your own image and actions;

- to process, store and use by the Contractor all personal data of the Customer, and/or any of its details, any information about the Customer's activities, and/or related circumstances, received by the Contractor from the Customer in the process of conclusion of this Agreement and/or execution of any related documentation, both before the conclusion of this Agreement and in the process of realization of any contractual obligations of the Parties, in full or in part, within the limits provided by the norms of the current legislation of the Kyrgyz Republic and n

4. LIABILITY OF THE PARTIES AND DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE

4.1 In case of improper fulfillment of the assumed obligations under this Agreement, the Parties shall be liable in accordance with the procedure determined by the current legislation of the Kyrgyz Republic and this Agreement.

4.2 In case of damage to the rights and legitimate interests of one of the Parties to this Agreement, the guilty Party shall compensate the damage in full. In this case:

4.2.1 The Contractor shall be liable to the Client only for willful non-fulfillment (improper fulfillment) of the terms and conditions of the contract and norms of the current legislation of the Kyrgyz Republic. In this case, the Contractor shall reimburse the Customer for any losses/losses incurred by the Customer due to such circumstances in full, unless otherwise provided for by the legislation of the Kyrgyz Republic.

4.2.2 The Contractor shall not be liable to the Customer for any adverse events related to the risks assumed by the Customer as defined in this Agreement.

4.2.3. the Customer shall be liable to the Contractor for causing any losses/losses in connection with the provision by the Customer of unreliable information required for the conclusion of this Agreement and fulfillment of the terms and conditions of this Agreement and/or Applications/Orders, and undertakes to reimburse them in full. In addition to receiving compensation for such losses/losses by the Contractor, the Contractor shall be entitled to apply to such Customer other measures of responsibility provided for by the legislation of the Kyrgyz Republic.

4.3 Disputes and disagreements shall be settled by the Parties through negotiations.

4.4 The Parties have agreed on obligatory observance of the pre-trial claim procedure of dispute settlement. Claims sent by each of the Parties shall be considered by the opposite Party within 15 (fifteen) business days from the date of receipt of the claim.

4.5 In case of failure to reach an agreement or violation of the term set forth in clause 4.4 of the Agreement, disputes between the Parties shall be subject to judicial review in accordance with the current legislation of the Kyrgyz Republic.

препятствующих полному или частичному исполнению своих обязательств любой из Сторон по настоящему Договору, а именно: пожара, аварий, стихийных бедствий, войны, запрещения или ограничения деятельности со стороны государственных органов, обстоятельств, связанных с отказом/сбоем работы системы расчетов НБ КР, или других подобных обстоятельств, сроки исполнения Сторонами их обязательств по настоящему Договору отодвигаются соразмерно времени, в течение которого действуют такие обстоятельства. Наступление таких обстоятельств должно быть подтверждено соответствующими компетентными органами. Сторона, для которой из-за обстоятельств непреодолимой силы создалась возможность неисполнения своих обязательств по Договору, должна не позднее 7 (семи) дней с момента наступления и прекращения вышеуказанных обстоятельств в письменной форме известить другую Сторону о наступлении и прекращении таких обстоятельств.

5.2. Если обстоятельства непреодолимой силы будут продолжаться более 1 (одного) месяца, то Сторона, не затронутая такими обстоятельствами, имеет право расторгнуть настоящий Договор, и в этом случае ни одна из Сторон не имеет право требовать от другой Стороны возмещения убытков, причиненных расторжением Договора. В данном случае между Сторонами до расторжения Договора производится взаиморасчет по задолженностям, имевшим место до получения одной из Сторон соответствующего письменного уведомления.

5.3. Неуведомление или несвоевременное уведомление лишает Сторону права ссылаться на любое из вышеуказанных обстоятельств, как на основание, освобождающее ее от ответственности за неисполнение обязательств по настоящему Договору.

6. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

6.1. Стороны по настоящему Договору обязуются хранить как конфиденциальную информацию все данные технического, производственного и коммерческого характера (представленные в устной, визуальной или письменной форме), которые им были сообщены или о которых им стало известно другим способом в связи с заключением и исполнением настоящего Договора.

6.2. Все права на конфиденциальные сведения принадлежат передавшей их изначально Стороне. По окончании действия настоящего Договора все конфиденциальные сведения, содержащиеся на любых носителях, должны быть возвращены по требованию передавшей их Стороны или уничтожены.

6.3. Стороны обязуются ограничить раскрытие конфиденциальной информации тем представителям Сторон (сотрудникам, консультантам), которым доступ к данной информации объективно необходим в целях исполнения обязательств по настоящему Договору. Стороны имеют право передавать конфиденциальную информацию третьим лицам в той мере, в которой это необходимо для исполнения настоящего Договора, оставаясь ответственными за действия таких третьих лиц, как за свои собственные. Стороны обязуются обеспечивать обращение с конфиденциальной информацией с той же степенью заботливости и осмотрительности, с какой получающая информацию Сторона обращается со своей собственной конфиденциальной информацией, но ни в коем случае не ниже уровня разумной осторожности.

6.4. В случаях, прямо не предусмотренных законодательством Кыргызстана и настоящим Договором, конфиденциальные сведения могут быть переданы третьим лицам только по предварительному письменному согласованию Сторон. В случае раскрытия конфиденциальной информации по законному требованию государственных органов, Сторона, раскрывающая конфиденциальную информацию другой Стороны, обязуется незамедлительно уведомить об этом другую Сторону.

6.5. В целях настоящего Договора не признается

5. FORCE MAJEURE CIRCUMSTANCES

5.1 Upon occurrence of force majeure circumstances preventing full or partial fulfillment of obligations by any of the Parties under this Agreement, namely: fire, accidents, natural disasters, war, prohibition or restriction of activities by governmental authorities, circumstances related to the failure/disruption of the NBKR settlement system, or other similar circumstances, the terms of fulfillment by the Parties of their obligations under this Agreement shall be postponed commensurately with the time during which such circumstances are in effect. The occurrence of such circumstances shall be confirmed by the relevant competent authorities. The Party for which due to force majeure circumstances the possibility of non-fulfillment of its obligations under the Contract has been created, shall not later than 7 (seven) days from the moment of occurrence and termination of the above circumstances notify the other Party in writing of the occurrence and termination of such circumstances.

5.2 If force majeure circumstances continue for more than 1 (one) month, the Party not affected by such circumstances shall have the right to terminate this Agreement, in which case neither Party shall have the right to demand from the other Party compensation for losses caused by termination of the Agreement. In this case, before the termination of the Contract, the Parties shall make mutual settlement of the debts that occurred before one of the Parties received the relevant written notice.

5.3 Failure to notify or untimely notification deprives the Party of the right to refer to any of the above-mentioned circumstances as a basis for exempting it from liability for failure to fulfill its obligations under this Agreement.

6. CONFIDENTIALITY

6.1 The Parties hereunder undertake to keep as confidential information all data of technical, industrial and commercial nature (presented orally, visually or in writing), which have been communicated to them or of which they became aware by other means in connection with conclusion and execution of this Agreement.

6.2 All rights to confidential information shall belong to the Party that originally transferred it. Upon termination of this Agreement, all confidential information contained on any media shall be returned at the request of the Party that transferred it or destroyed.

6.3 The Parties undertake to limit the disclosure of confidential information to those representatives of the Parties (employees, consultants), who objectively need access to this information in order to fulfill their obligations under this Agreement. The Parties shall have the right to transfer confidential information to third parties to the extent necessary for the performance of this Agreement, remaining responsible for the actions of such third parties as their own. The Parties undertake to ensure that confidential information is treated with the same degree of care and diligence as the Party receiving the information treats its own confidential information, but in no case below the level of reasonable care.

6.4 In cases not expressly provided for by the legislation of Kyrgyzstan and this Agreement, confidential information may be disclosed to third parties only upon prior written agreement of the Parties. In case of disclosure of confidential information at the legal request of state authorities, the Party disclosing confidential information of the other Party shall immediately notify the other Party.

6.5 For the purposes of this Agreement, the following

<p>конфиденциальной следующая информация:</p> <p>6.5.1. информация, ставшая общедоступной не по вине или не вследствие нарушения условий настоящего Договора Стороной, получающей информацию;</p> <p>6.5.2. информация, независимо полученная или разработанная Стороной на законном основании без использования какой-либо конфиденциальной информации разглашающей Стороны.</p> <p>7. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ</p> <p>7.1. Настоящий договор, а также любая вытекающая из него заключенная по Заявке/Ордеру сделка заключаются Сторонами под отменительными условиями с правом Исполнителя приостановить или отменить настоящий договор и/или вытекающую из него заключенную по любой Заявке/Ордеру сделку, и/или осуществить заморозку денежных средств и/или виртуальных активов, полученных от Заказчика, при следующих обстоятельствах:</p> <ul style="list-style-type: none"> - в случае, если Исполнитель обнаружит, что Заказчиком не представлены и/или не заполнены соответствующие документы, необходимые для выполнения требований по обслуживанию Заказчика, проведению операций по обмену виртуальных активов, идентификации и верификации Заказчика и/или его бенефициарного владельца; - Исполнитель установит, что документы и сведения, предоставленные Заказчиком, недостоверны; - наличие сведений, что участником финансовой операции (в части блокирования финансовой операции), собственником или владельцем средств (в части замораживания средств) являются организация, физическое лицо, в том числе индивидуальный предприниматель, включённые в Санкционный перечень; - если Исполнитель установит, что сделка совершается физическим или юридическим лицом, группой, организацией, включенными в Перечень лиц, групп, организаций, в отношении которых имеются сведения об их участии в легализации (отмывании) преступных доходов и/или финансировании террористической деятельности (далее по тексту - «Перечень»). <p>7.2. Санкции, условия и действия п. 8.1. настоящего договора могут применяться Исполнителем на любой стадии сделок, включая стадии завершения и/или исполнения.</p> <p>7.3. Исполнитель осуществляет возврат и/или разморозку денежных средств и/или виртуальных активов, полученных от Заказчика, при следующих обстоятельствах:</p> <ul style="list-style-type: none"> - исключение организации, физического лица, в том числе индивидуального предпринимателя из Перечня; -в случае ошибочного зачисления денежных средств и/или виртуальных активов в пользу Заказчика; - в случае получения Исполнителем от Заказчика виртуальных активов по отклоненным (аннулированным) Сделкам, и/или Заявкам, Исполнитель осуществляет возврат Заказчику полученных от Заказчика при указанных в настоящем пункте обстоятельствах виртуальных активов, в том же объеме, в котором они были получены, но за вычетом комиссии сети блокчейн за отправку виртуальных активов на адрес (идентификатор) виртуального кошелька Заказчика; - предоставления Заказчиком всех необходимых и/или достоверных документов и сведений, запрошенных Исполнителем. <p>8. СРОК ДОГОВОРА И ПОРЯДОК ЕГО ДЕЙСТВИЯ</p> <p>8.1. Настоящий договор вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует 1 (один) календарный год.</p> <p>8.2. Настоящий договор может быть досрочно расторгнут Исполнителем в одностороннем порядке в любой момент, без каких-либо согласований с Заказчиком и предварительных</p>	<p>information shall not be recognized as confidential:</p> <p>6.5.1. information that has become publicly available through no fault of or due to violation of the terms of this Agreement by the Party receiving the information;</p> <p>6.5.2. information independently obtained or developed by a Party on a lawful basis without using any confidential information of the disclosing Party.</p> <p>7. OTHER CONDITIONS</p> <p>7.1 This Agreement as well as any transaction arising from it concluded under the Application/Order shall be concluded by the Parties under the cancellation clause with the right of the Contractor to suspend or cancel this Agreement and/or the transaction arising from it concluded under any Application/Order, and/or to freeze the funds and/or virtual assets received from the Customer under the following circumstances:</p> <ul style="list-style-type: none"> - in case the Contractor discovers that the Customer fails to submit and/or complete the relevant documents required to fulfill the requirements for servicing the Customer, conducting virtual asset exchange operations, identification and verification of the Customer and/or its beneficial owner; - The Contractor shall establish that the documents and information provided by the Customer are unreliable; - availability of information that the participant of a financial transaction (in terms of blocking a financial transaction), owner or holder of funds (in terms of freezing funds) is an organization, individual, including an individual entrepreneur, included in the Sanctions List; - if the Contractor establishes that the transaction is made by an individual or legal entity, group, organization included in the List of individuals, groups, organizations in respect of which there is information about their involvement in money laundering and/or financing of terrorist activities (hereinafter referred to as the "List"). <p>7.2 The sanctions, terms and actions of clause 8.1. of this Agreement may be applied by the Contractor at any stage of the transactions, including the stages of completion and/or execution.</p> <p>7.3 The Contractor shall refund and/or unfreeze the funds and/or virtual assets received from the Customer under the following circumstances:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Exclusion of an organization, individual, including an individual entrepreneur from the List; -in case of erroneous crediting of funds and/or virtual assets in favor of the Customer; - in case the Executor receives virtual assets from the Customer under rejected (canceled) Transactions and/or Applications, the Executor shall return virtual assets received from the Customer under the circumstances specified in this clause to the Customer in the same amount in which they were received, but less the blockchain network commission for sending virtual assets to the address (identifier) of the Customer's virtual wallet; - provision by the Customer of all necessary and/or reliable documents and information requested by the Contractor. <p>8. TERM OF THE CONTRACT AND PROCEDURE FOR</p>
---	--

уведомлений, при условии исполнения им своих обязательств по текущей/актуальной сделке по соответствующей Заявке в полном объеме.

8.3. В случае если по истечении срока действия настоящего договора, ни одна из Сторон не заявит обратного, настоящий договор и его условия считаются автоматически продленными на тех же условиях, на тот же срок.

8.4. Любые изменения и дополнения к настоящему договору действительны только в том случае, если они будут совершены в письменной форме за надлежащими подписями уполномоченных представителей Сторон.

8.5. Стороны признают юридическую силу документов, направляемых посредством электронной почты или факсимильной связи, при условии последующего обмена оригиналами документов, которые должны быть направлены в течение кратчайшего срока после направления копий документов с использованием вышеуказанных средств связи. В случае возникновения разнотечений между копиями и оригиналами документов, оригиналы документов на бумажном носителе, заверенные подписями и печатями уполномоченных лиц Сторон, имеют преимущественную силу.

8.6. В случае изменения адреса или реквизитов одной из Сторон, смены лица, имеющего право действовать без доверенности от имени Стороны, отзыва доверенности у лица, подписавшего Договор, она обязана сообщить об этих изменениях противоположной Стороне в течение 5 (пяти) рабочих дней.

8.7. Настоящий договор составлен на русском языке, в двух аутентичных экземплярах, по одному для каждой Стороны. Каждый экземпляр имеет равную юридическую силу.

ITS VALIDITY

8.1 This Agreement shall come into force from the date of its signing by the Parties and shall be valid for 1 (one) calendar year.

8.2 This Agreement may be prematurely terminated by the Contractor unilaterally at any time, without any coordination with the Customer and prior notifications, provided that he fulfills his obligations under the current/actual transaction under the relevant Application in full.

8.3 In the event that at the expiration of the term of this agreement, neither Party declares otherwise, this agreement and its terms shall be deemed automatically extended on the same terms and conditions, for the same period of time.

8.4 Any amendments and additions to this Agreement shall be valid only if they are made in writing and duly signed by the authorized representatives of the Parties.

8.5 The Parties shall recognize the legal validity of documents sent by e-mail or facsimile, subject to the subsequent exchange of original documents, which shall be sent within the shortest possible time after sending copies of documents using the above means of communication. In case of discrepancies between copies and originals of documents, the original documents on paper certified by signatures and seals of authorized persons of the Parties shall prevail.

8.6 In case of change of address or details of one of the Parties, change of the person authorized to act without power of attorney on behalf of the Party, revocation of power of attorney from the person who signed the Agreement, it shall be obliged to inform the opposite Party about these changes within 5 (five) business days.

8.7 This Agreement is made in the Russian language, in two authentic copies, one for each Party. Each copy shall have equal legal force.

9. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН / DETAILS AND SIGNATURES OF THE PARTIES

Заказчик / Customer:

М.Р.

(Подпись клиента или уполномоченного представителя Клиента) /
(Signature of the Client or an authorized representative of the Client)

Исполнитель / Performer:

ООО «ПФК ИНТЕРНЕШНЛ» / PFK INTERNATIONAL LLC
Кыргызская Республика, г.Бишкек, ул. Турусбекова, д.6, к.14 /
Kyrgyz Republic, Bishkek city, Turusbekova str. 6, ap. 14
ИНН / ТИН: 02902202410354
ОКПО / ОКРО: 32655659
Рег.номер / Reg.number 300166-3301-ООО
Р/сч / R/account: 1299003131852961
Банк / Bank: ОАО «Элдик Банк»
Кыргызская Республика, г. Бишкек / Eldik Bank OJSC
Kyrgyz Republic, Bishkek
БИК / ВИК: 129001
SWIFT: SESVKG22
Эл. Почта / E-mail: info@pfk-international.com

А.И.Мозговой

М.П

(Подпись руководителя или уполномоченного сотрудника Брокера) /
(Signature of the head or authorized employee of the Broker)

